



S-Z S-Z



Medzinárodný festival  
slovenského folklóru v Českej republike

# JÁNOŠÍKOV DUKÁT



XII. ročník  
6. až 8. augusta 2010

Valašské muzeum v přírodě  
v Rožnově pod Radhoštěm











## Kontakty:

### Obec Slovákov v ČR

Bronzová 2024  
155 00 Praha 5  
tel.: +420251614449  
mob.: +420606655627  
e-mail: [liptak@slovaci.cz](mailto:liptak@slovaci.cz)  
<http://www.slovaci.cz>

### Folklorní sdružení Púčik

Chodská 19/i  
612 00 Brno  
tel/fax: +420549248588  
mob.: +420603445279  
e-mail: [pucik@slovaci.cz](mailto:pucik@slovaci.cz)  
<http://www.pucik.cz>

### Jánošíkov dukát občanské sdružení

Chodská 19/i  
612 00 Brno  
tel/fax: +420549248588  
mob.: +420603445279  
e-mail: [janosikovdukat@atlas.cz](mailto:janosikovdukat@atlas.cz)  
[www.janosikovdukat.cz](http://www.janosikovdukat.cz)

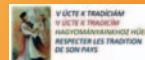
### Folklorní sdružení ČR

Senovážné nám. 24  
118 47 Praha 1  
tel.: +420234621218  
fax: +420224214647  
e-mail: [foscr@adam.cz](mailto:foscr@adam.cz)  
<http://www.folklornisdruzeni.cz>

### Svetové združenie Slovákov v zahraničí

P.O.BOX 33  
SK - 814 99 Bratislava 1  
Slovenská republika  
+ 421 0918 792 400  
e-mail: [sekretariat@szsz.sk](mailto:sekretariat@szsz.sk)  
<http://www.szsz.sk>

Součástí Mezinárodního festivalu slovenského folkloru Jánošíkov dukát je i mezinárodní projekt „V úťé k tradícím“. Tento projekt byl podpořen Evropskou unií z Programu celoživotního vzdělávání, podprogramu GRUNDTVIG.



[www.janosikovdukat.cz](http://www.janosikovdukat.cz)

## *Dámy a páni, vážení návštevníci festivalu Jánošíkov dukát!*

*Týždne a mesiace priprav skončili a my sa opäť schádzame v Rožnove pod Radhoštěm na Medzinárodnom festivale slovenského folklóru Jánošíkov dukát. Pripravili sme pre vás opäť bohatý a zaujímavý program a ja verím, že rovnako ako vlani, či počas predchádzajúcich desiatich ročníkov, aj teraz tu nájdete to, kvôli čomu ste prišli. Krásu pesničky, tanca, muziky, dospelých aj detských súborov z rôznych štátov a aj rôznych národností.*

*Náš festival nie je len slovenský, hoci to má v názve, ale už od začiatku poskytuje priestor pre prezentáciu ľudového umenia príslušníkom národností, žijúcich v Českej republike. Rómovia, Gréci, Bulhari, Poliaci, Maďari, Rusíni a iní sú ozdobou každého ročníku tohto festivalu.*

*Zlatým klincom festivalu býva sobotná súťaž Jánošíkov od Hrona aj od Vltavy a Majstrovstvá Valašského kráľovstva v mútení masla, ktoré je už tradične jedným z najočakávanejších programov.*

*Roztancujeme aj rožnovské námestie a pri muzike a pohári vína či povestnej valašskej slivovičky si môže každý vyskúšať, čo ho mamka či babička v detstve naučila. Naučíme vás tancovať ľudové tance, ba aj hrať na vybrané pastierske ľudové nástroje.*

*Schádzajú sa tu každoročne „skalní“, ale vždy prídu aj takí, čo sa skalnými stanú opäť za rok. A tak sa naša jánošíkovská družina už dvanásty rok utešene rozrastá.*

*Na Jánošíkovom dukáte každoročne blahoželáme jubilujúcim súborom, ktoré v tomto roku oslavujú okrúhle jubileá. V programe „Živio – naši jubilanti“ sa návštevníkom predstaví 6 jubilujúcich kolektívov. Tých jubilantov by sa našlo iste viac, ale nedá mi, aby som jedného predsa len nespomenul. Stal pri začiatkoch tohto krásneho festivalu. Festival a ľudové umenie mu učarovalo už dávno a rožnovský skanzen pozná ako máloko. Všetci ho poznajú s najmenším klobúčikom prirasteným k hlave počas folklórnej žatvy. Na festival prichádza medzi prvými a po festivale odchádza medzi poslednými. V čase festivalového mumraja nehľadá na čas a oddych, čo povie, za tým si pevne stojí, a je hybnou silou každého ročníka Jánošíkovho dukátu.*

*Za celý organizačný štáb i všetkých spolupracovníkov prajem Petrovi Krescankovi k jeho nadchádzajúcim abrahámovinám pevne zdravie, istý krok, pevný stisk a iskru v oku v jeho ďalšom folklórnom živote.*

*A vám všetkým želim príjemný pobyt a veľa bohatých zážitkov.*

*Vlastimil Fabišik  
riaditeľ festivalu Jánošíkov dukát*

## *Moji milí priatelia, chlapci hôrni aj dolní.*

*Tentoraz oslovujem najmä chlápätka, chlapcov, mladíkov a chlapov – otcov aj dedov, v ktorých sa v každom veku skrýva čosi hravého, detského či chlapčenského. Nie nadarmo sa hovorí, že chlapi zostávajú po celý život veľkými deťmi, že detské srdce často ovládne ich myseľ aj činy.*

*Nuž a to je dobre. Veď folklór to je najmä hra, hra pohybu, hudby, vyšívanej aj vybíjanej krásy. Treba ju tak tvoriť aj prijímať, lebo len vtedy sú tance a spevy prirodzené a teda krásne. Zmysel pre tvorivú hru v podobe tradičného umenia nás odlišuje od iných, odlišuje nás od susednej dediny, regiónu, krajiny. A to je dobre. Nechceme byť takí istí, rovnakí, jednotvární. Sme hrdí na svoju inakosť, tešíme sa z nej u iných.*

*Práve preto sme dar vnímať a tvoriť túto krásu dostali od Boha, od dedov aj babičiek v tisícoroakej podobe. A to dáva zmysel aj nášmu festivalu Jánošíkov dukát. Tucet ročníkov, desiatky súborov, stovky (ba tisíce) účinkujúcich a desaťtisíce vďačných návštevníkov.*

***No predsa len! Aké by to všetko bolo bez dievčat, dievčeniec, diev v rozpuku a zreých žien?***

*Bolo, ale polovičaté. A tak teda moje milé slečny a dámy, aj vám vďačím za to isté. Za plné noše krásy, až srdce piští a duša výska. V mojom prípade potichu, potajme, skryto, často aj s okom v dlani, blyštiacim sa od slanej slzičky. A hoci kde tu ma už (trojitého deda) aj čosi pobolieva, na Dukáte v Rožnove o dvanásť rokov omladnem. A za rok o trinásť. Poverčivý som iba trocha a toho čísla sa vôbec nebojím.*

*Príďte opäť aj vy všetci – neobanujete!*



*Peter Lipták*  
*predseda prípravného výboru festivalu*  
*trinásť rok kamarát Vlasta Fabišika*

*Milí přátelé,*

*mezinárodní folklorní festival Jánošíkov dukát se za svou dvanáctiletou historii zařadil mezi významné folklorní festivaly v České republice. Tento festival se vyznačuje velmi dobrou organizací a programovou strukturou. Je to jeden ze čtyř festivalů, který klade důraz na slovenskou menšinu.*

*Chtěl bych moc poděkovat patronům letošního 12. ročníku Jeho Excelenci velvyslanci Slovenské republiky v České republice panu Petru Brňovi, náměstkovi ministra zahraničních věcí panu Vladimíru Galuškoví a hejtmanovi Zlínského kraje Stanislavu Mišákovi. Rovněž bych chtěl poděkovat všem pořadatelům, donátorům a mediálním partnerům. Současně bych chtěl poděkovat Obci Slováků v čele s novým předsedou panem Jaromírem Slušným, emeritnímu předsedovi a současnému tajemníkovi panu Petru Liptákovi. Rovněž bych chtěl ocenit a poděkovat panu Vlastimilu Fabišikovi za velmi dobrou práci ve funkci ředitele festivalu.*

*Letošní 12. ročník festivalu probíhá v rámci oslav 85. výročí založení Valašského muzea v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm a 20. výročí vzniku Folklorního sdružení ČR. Dámy a pánové, přijďte se podívat na „vícebarevný“ folklorní festival Jánošíkov dukát 2010.*

*S úctou*

*Zdeněk Pšenica  
předseda FoS ČR*

*Vážení přátelé folkloru,*

*když se ohlížím zpátky a bilancuji předchozí ročníky folklorního festivalu Jánošíkov dukát, nemohu než s obdivem hodnotit vše, co se pořadatelům za těch 11 ročníků povedlo. V roce, kdy slaví Valašské muzeum v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm 85. výročí od svého založení, chci popřát nejen festivalu, ale celému Valašskému muzeu v přírodě i Obci Slováků a ostatním spoluorganizátorům vše dobré, hlavně perfektní výkony souborů, ale i krásné počasí a příjemnou atmosféru, která je vždy nedílnou součástí setkání folkloristů nejen ze Slovenska, ale i z Čech.*

*Přeji Vám všem krásné zážitky a brzy zase ve Valašském muzeu v přírodě na shledanou.*

*Vítězslav Koukal  
ředitel Valašského muzea v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm*

## *Vážení a milí priatelia slovenského folklóru!*

*Leto, čas dovoleníek a prázdnin je už dvanásty rok spojené s jedným z najväčších a najkrajších sviatkov slovenského folklóru v Českej republike. Slovensko so svojím temperamentným folklórom plným farieb, spevov a tancov ovplyvňuje oddávna život našich krajanov tu u svojich najbližších a najmilších susedov v Českej republike. Naše dva národy sú spojené a pretkané farebnými nitkami spevu našich matiek a otcov, ktoré rozozvučia každý rok svojou krásou a silou Valašské múzeum v přírode v tomto čarovnom kúte obstúpenom Radhošťom, ktorý sa pozerá v svojej majestátnosti na krásu roztancovanej mladosti.*

*Chcel by som sa poďakovať všetkým organizátorom, partnerom a sponzorom tohto významného medzinárodného podujatia za to, že sviatok slovenského tanca a spevu v Rožnove pod Radhošťom oživuje a spestruje horúce letné dni a už dvanásť rokov priťahuje pozornosť milovníkov a priaznivcov folklóru z celého sveta.*

*Pozdravujem všetkých účastníkov a prajem im veľa úspechov pri vystúpeniach a nám všetkým, ktorí si nájdeme cestu na čarovné Valašsko, prajem veľa radosti a krásnych umeleckých zážitkov.*

*Peter Brňo*

*veľvyslanec Slovenskej republiky v Českej republike*





## *Vážené dámy, vážení pánové,*

*rád bych poděkoval organizátorům XII. ročníku Mezinárodního festivalu slovenského folkloru Jánošíkov dukát za velice milé pozvání a nabídku převzít nad festivalem záštitu. Velice si vážím této příležitosti pozdravit milovníky slovenského folkloru, s kterým jsem měl možnost osobně se seznamovat v průběhu svého pětiletého působení na postu velvyslance České republiky ve Slovenské republice.*

*Festival Jánošíkov dukát je krásným dokladem blízkosti našich dvou zemí, jejich obyvatel a kultur. Juraj Jánošík a legendy opřádající jeho zbojnický život jsou součástí lidové tradice, která nás provází a skrývá v sobě hodnoty předávané mezi generacemi. Vedle Juraje Jánošíka – historické osoby – tak žije Juraj Jánošík legendární, jehož osud má svoji literární, ale i hudební a taneční podobu. Zpěv a tanec, které budou naplní nadcházejících dní, nás nejenom spojují, ale navíc nám přinášejí potěšení a radost.*

*Dovolu mi, abych poděkoval všem, kteří se podílejí na organizaci tohoto kulturního svátku, popřál účastníkům hodně štěstí a vám všem krásné zážitky a příjemně strávené dny na Valašsku.*

*Vladimír Galuška*

*náměstek ministra zahraničních věcí České republiky*

## *Vážení hosté,*

*dovolu mi, abych vás srdečně přivítal ve Zlínském kraji na už XII. ročníku mezinárodního festivalu Jánošíkov dukát, který je zdárným příkladem toho, jak blízko má k sobě moravské a slovenské lidové umění.*

*Vedení Zlínského kraje si uvědomuje, jak velké kulturní bohatství představuje živý folklor, kterému se u nás na východě Moravy pozoruhodně daří, proto jej také v rámci možností systematicky podporujeme.*

*Jsem přesvědčen, že tam, kde se zpívá, tam lidé dobré srdce mají, protože zlí lidé si nezpívají. Harmonie obsažená v tónech i moudrost textů lidových písní prostupuje do běžného života a připomíná nám ryzí hodnoty našich předků, na nichž čas ani tempo moderní doby nic nezmění...*

*Chtěl bych vyjádřit velké poděkování všem, kdo se na zajištění tohoto festivalu organizačně podílejí.*

*Přejme si navzájem, aby se nám umění zpěváků a tanečníků zapsalo hluboko do srdcí a aby všichni účinkující a hosté u nás na Moravě prožili pěkné a radostné dny.*

*Věřím, že si z malebného Valašska i ze Zlínského kraje odnesete ty nejpříjemnější zážitky a budete se k nám zase rádi vracet, protože v našem kraji je krásně, i když je škaradé počasí.*

*Stanislav Mišák*

*hejtman Zlínského kraje*

*Začátek srpna patří v Rožnově pod Radhoštěm pravidelně Slovákům. Ať už těm, kteří žijí na Slovensku, nebo těm, kteří si za svůj domov zvolili jiný stát. Tímto společným setkáním se slovenská menšina u nás žijící nejen rozvíjí, ale ukazuje i na soubory, které programově působí v různých místech naší republiky.*

*Jsem rád, že se všichni společně potkáme při jedinečném festivalu konaném ve Valašském muzeu v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm – na Mezinárodním festivalu slovenského folkloru Jánošíkov dukát 2010.*

*Město Rožnov pod Radhoštěm a především jeho občané se vždy velmi těší na tento kulturní svátek, jenž se letos již podvanácté uskuteční ve Valašském muzeu v přírodě.*

*Věřím, že se vystupujícím u nás v Rožnově pod Radhoštěm bude líbit a vždy se sem budou rádi vracet.*

*Těším se na setkání s účinkujícími, organizátory i návštěvníky festivalu a všem přeji především slunečné počasí a hodně pohody při MFSF Jánošíkov dukát 2010, protože všechno ostatní mají vždy profesionálně připraveno.*

*S úctou*

*Jaroslav Kubín  
starosta města Rožnov pod Radhoštěm*

*Z Dreveného mestečka v Rožnove pod Radhošťom, plného spevu, tanca, elánu a priateľstva si každoročne odnášam zážitky, ktoré mi dodávajú dobrú náladu a sily ešte dlho. Vlastne až do ďalšieho ročníka Medzinárodného festivalu slovenského folklóru Jánošíkov dukát. Od augusta do augusta.*

*Som naozaj hrdý na to, že môžem túto prehliadku, ktorá sa zrodila vďaka nadšencom na čele s Vlastom Fabišikom a Petrom Liptákom, označiť aj za festival Svetového združenia Slovákov v zahraničí. Táto strešná organizácia slovenského sveta, združujúca viac než stovku najdôležitejších spolkov z 24 krajín, sa logicky musí hlásiť k podujatiu, kde slovenský folklór predvádzajú súbory a sólisti z Česka, zo Slovenska, zo slovenskej Dolnej zeme, ale aj z celého radu iných krajín. Postavili sme sa tak po bok Obce Slovákov v Českej republike, Folklórneho združenia Púčík z Brna, Folklórneho združenia Českej republiky, občianskeho združenia Jánošíkov dukát a Slovenského inštitútu v Prahe.*

*Těším sa, že organizátori nestrácajú fantáziu a festival prichádza každoročne s čímisi novým – tentoraz bude takýmto novom, bonusom výstava fotografií živých krojov z dielne profesora Ludvíka Barana.*

*A najmä sa teším, že v Rožnove pod Radhošťom stretnem starých priateľov i celkom nových, spomeniem si na to, čo je ukryté hlboko v mojom podvedomí, v základoch mojej slovenskej identity, ale nepochybne zazriem či začujem aj čosi celkom nové, a pritom blízke...*

*Vladimír Skalský  
predseda Svetového združenia Slovákov v zahraničí*

## *Vážení priatelia, milí krajanovia!*

*Úprimne sa teším, že sa znovu stretávame v prostredí krásnej valašskej prírody na mimoriadnej a jedinečnej prezentácii tradičnej ľudovej kultúry, ktorá je príležitosťou pre uvedenie si spolupatričnosti slovenského spoločenstva a našich spoločných koreňov. V atmosfére domova nám krásne slovenské ľudové piesne a temperamentné tance opäť pripomenú legendami opradené zvyky predkov...*

*Týmto jedinečným folklórnym festivalom sa podarilo vybudovať silné puto, ktoré spája vás, milí krajanovia, s našou spoločnou vlasťou. Stretávajú sa tu Slováci z rôznych kútov sveta, ktorí sa práve prostredníctvom piesní a tancov usilujú o záchranu a rozvoj duchovných hodnôt a kultúrneho dedičstva nášho slovenského národa, ku ktorému neodmysliteľne patria. Som veľmi rada, že napriek faktu, že žijete mimo svojej materskej krajiny, dokázali ste si uchovať tradície, zvyky, folklór i reč svojich predkov, za čo vám patrí obdiv a vďaka. Je to veľký dar, ktorý si treba chrániť a pevne verím, že i naďalej budete nachádzať spôsoby, ako ho sprostredkovať ďalším generáciám.*

*Už dvanásť rok sa tu veľmi úspešne stretávajú Česi a Slováci – národy blízke srdcom i vzdialenosťou – s cieľom plnohodnotne vyplňať dôležitý rozmer každodennosti, rozmer medziludskej komunikácie, vzťahov a vzájomnosti s úsilím zachovať väzby, ktoré si medzi sebou oba národy vytvorili v období súžitia v spoločnom štáte.*

*S potešením konštatujem, že aj Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, ktorý je zodpovedný za starostlivosť o našich krajanov roztrúsených po svete, môže prispievať k nadväzovaniu kontaktov a rozvoju spolupatričnosti. Veľmi nás tešia úspechy našich krajanov, ktorí majú možnosť rozvíjať svoje aktivity aj vďaka finančnej podpore vlády Slovenskej republiky prostredníctvom Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí.*

*Na záver mi dovoľte, milí krajanovia, vyjadriť úprimné poďakovanie za prácu, ktorú vykonávate, ako aj presvedčenie, že v ďalšom období budete tak úspešne ako doteraz naplňovať ušľachtilé ciele rozvíjania národnej identity Slovákov.*

*Želám folklórnemu festivalu i sprievodným podujatiam pokojný priebeh a všetkým zúčastneným pekný umelecký zážitok.*

*Vilma Prívarová  
predsedníčka Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí*

# Program XII. ročníka MFSF Jánošíkov dukát 2010

Piatok 6. 8. 2010

## 19.30 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko

Slávnostné otvorenie XII. ročníka festivalu

Účinkuje: Terchovská muzika Tibora Mahúta Žilina

### **Z MAĽOVANEJ TRUHLICE**

Autor programu: Dušan Gelien

Moderuje: Igor Hraško a Sofie Maleňáková

Účinkujú: FS OČOVAN Očová, Slovensko, FS DREVÁR Krásno nad Kysucou, Slo  
Mužská spevácka skupina SUCHE KARKI Prešov, Slovensko



## 21.00 hod. Výstavná sála v Sušáku

Slávnostná vernisáž výstavy

### **ŽIVÉ KROJE VO FOTOGRAFII**

Autor výstavy: prof. PhDr. Ludvík Baran, DrSc.

Moderuje: Vladimír Skalský

Účinkujú: Drahoš Daloš, Terchovská muzika Tibora Mahúta

## 21.00 hod. Areál Dreveného mestečka

### **PRI HUDÁKOCH**

Autori programu: Peter Krescanko, Vladimír Focko, Dan Rosenberg

Moderuje: Igor Hraško

Stretnutie folkloristov a milovníkov ľudového umenia pri ľudových hudbách

Účinkujú: Všetky ľudové hudby zúčastnených súborov



**Sobota 7. 8. 2010**

**10.00 hod. nám. T. G. Masaryka**

**ROZTANČENÉ NÁMESTIE**

*Autori: Peter Krescanko, Dušan Gelien, Martin Krajňák*

*Spolupráca: Vladimír Focko, Dan Rosenberg, Vlastimil Kuběnka, Libor Plevač*

*Živá pozvánka na festivalové programy*

**Účinkujú:** Všetky zúčastnené súbory, hudby a sólisti

**10.45 hod.**

**RIEKA RADOSTI**

*Autori: Peter Krescanko, Dušan Gelien, Martin Krajňák*

*Spolupráca: Vladimír Focko, Dan Rosenberg, Vlastimil Kuběnka, Libor Plevač*

*Sprievod zúčastnených folklórnych súborov, hudieb a sólistov*

*z nám. T. G. Masaryka na Komorný amfiteáter v Drevenom mestečku VMP*

*Moderuje: Ivana Fabišiková*

**11.30 hod. Pódium Na pasienku – Drevené mestečko**

**ŽIVÁ KLENOTNICA**

*Malá škola tancov z Podpoľania*

**Vyučuje:** choreograf a pedagóg ľudového tanca Paľo Gažo z Banskej Bystrice, SR

*Sprevádza: Ľudová hudba FS Podpoľanec z Detvy*

**13.00 hod. Janíkova stodola – Drevené mestečko**

**FUJARÔČKA MOJA**

*Malá škola hry na pastierske hudobné nástroje*

**Vyučuje:** výrobca pastierskych hudobných nástrojov a pedagóg Drahomír Daloš z Lehoty pri Nitre, SR

#### **14.00 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

##### **ZAHRAJME SA...**

*Autor programu: Ivana Fabišíková*

*Moderuje: Andrea Kocmanová a deti z účinkujúcich DFS*

Program detských folklórnych súborov

**Účinkujú:** DFS ČUČORIEDKY Třinec, DFS DUNAJEČEK Olomouc, DFS PÚČIK Brno, DFS VIENOK Bratislava, Slovensko, DFS MLADOŠŤ Považská Bystrica, Slovensko

#### **16.00 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

##### **ŽIJEME V JEDNEJ ZEMI**

*Autor programu: Martin Krajňák*

*Moderuje: Tomáš Gross*

Program súborov národnostných menšín žijúcich v ČR

**Účinkujú:** Folklorní sdružení přátel ruské a ukrajinské kultury SUDARUŠKA Brno, FS SKEJUŠAN Chomutov, Taneční romský soubor ŠUKÁR ČAJA Hodonín

#### **18.00 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

##### **OD TATIER K ŠUMAVE...**

*Autor programu: Lenka Šťastná*

*Moderuje: Ivana Fabišíková*

Program folklórnych súborov z Českej republiky, spracovávajúcich slovenský folklór

**Účinkujú:** Dievčenský spevácky zbor KMOTRIČKY Brno, FS ŠARVANI Praha, FS ŠMYKŇA Ostrava, FS KOTAR Vsetín, FS DUNAJEC Olomouc

#### **19.30 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

##### **HOSTIA NAŠI MILÍ**

*Autor programu: Martin Krajňák*

*Moderuje: Radka Ehrenbergerová*

Program zahraničných krajanských folklórnych súborov a hostí

**Účinkujú:** SKUS FRAŇO STRAPACH Markovec Našicky, Chorvátsko, FS CEROVINA Čerpotok, Rumunsko, FS ČABA Békéscsaba, Maďarsko, Citarový súbor BOLERÁZ Békéscsaba, Maďarsko, Zbor ČABIANSKA RUŽIČKA Békéscsaba, Maďarsko, Ľudový zbor ORGOVÁN Békéscsaba, Maďarsko, FS OČOVAN Očová, Slovensko, FS DREVÁR Krásno nad Kysucou, Slovensko, Mužská spevácka skupina SUCHE KARKI Prešov, Slovensko, FS PODPOLANEC Detva, Slovensko, TERCHOVSKÁ MUZIKA Tibora Mahúta Žilina, Slovensko

#### **21.00 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

##### **10. MAJSTROVSTVÁ VALAŠSKÉHO KRÁLOVSTVA V MÚTENÍ MASLA**

V mútení masla sa stretnú zástupcovia Maďarska, Rumunska, Chorvátska, Slovenska a Českej republiky

##### **OD BUKA DO BUKA...**

*Autori programového bloku: Vlastimil Fabišik a Igor Hraško*

Veselo i vážne o zbojníkoch a Jánošíkovi

Stretnutie Jánošíkov zo Slovenska, Moravy, Čiech aj zo sveta

#### **22.30 hod. Komorný amfiteáter - Drevené mestečko**

##### **POLANA, POLANA...**

*Autori programu: Dušan Gelien a Paľo Gažo*

*Moderuje: Zlata Potyková*

Program o slovenskom folklórnom regióne Podpoľanie

**Účinkujú:** FS OČOVAN Očová, Slovensko, FS PODPOLANEC Detva, Slovensko,

Dievčenský spevácky zbor KMOTRIČKY Brno, CM PÚČIK Brno a hostia

#### **24.00 hod. Areál Dreveného mestečka**

##### **O POLNOCI PRI MUZIKE**

Zábava pri ľudových hudbách

**Nedeľa 8. 8. 2010**

**10.00 hod. Pódium Na pasienku – Drevené mestečko**

**HRAJTE MI, HUSLIČKY**

*Autor programu: Lubomír Graffe*

*Moderuje: Igor Hraško*

Program ľudových hudieb

**Účinkujú:** Ľudové hudby zúčastnených súborov

**12.30 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

**ŽIVIO – NAŠI JUBILANTI**

*Autor programu: Martin Krajňák*

*Moderuje: Tomáš Gross*

Program jubilujúcich súborov

**10. výročie** Mužská spevácka skupina SUCHE KARKI Prešov, Slovensko

**15. výročie** DFS DUNAJEČEK Olomouc, ČR

**20. výročie** FS SKEJUŠAN Chomutov, ČR

**20. výročie** FS ŠMYKŇA Ostrava, ČR

**35. výročie** DFS MLADOST' Považská Bystrica, Slovensko

**35. výročie** FS PODPOĽANEC Detva, Slovensko

**15.00 hod. Komorný amfiteáter – Drevené mestečko**

**Z RODNÉHO KRAJA**

*Autor programu: Vlastimil Fabišik a Lucie Fabišiková*

*Moderujú: Ivana Fabišiková a Igor Hraško*

Slávnostný galaprogram

**Účinkujú:** Všetky folklórne súbory, ľudové hudby a sólisti, účastníci XII. ročníka MFŠF Jánošíkov dukát 2010



# Sprievodné programy

Sobota 7. 8. 2010

## Pódium U rybníčku

**Pripravil:** Vladimír Focko

**Moderuje:** Dagmar Valová

- 12.00 hod.** TERCHOVSKÁ MUZIKA Tibora Mahúta Žilina, Slovensko  
**12.30 hod.** Taneční romský soubor ŠUKÁR ČAJA Hodonín  
**13.00 hod.** Folklorní sdružení přátel ruské a ukrajinské kultury SUDARUŠKA Brno  
**13.30 hod.** Citarový súbtor BOLERÁZ Békéscsaba, Maďarsko  
**14.00 hod.** Folklórny súbor SKEJUŠAN Chomutov  
**14.30 hod.** Folklórny súbor DUNAJEC Olomouc  
**15.00 hod.** Folklórny súbor ŠARVanci Praha  
**15.30 hod.** Detský folklórny súbor DUNAJEČEK Olomouc  
**16.00 hod.** Zbor ČABIANSKA RUŽIČKA Békéscsaba, Maďarsko  
**16.30 hod.** Detský folklórny súbor ČUČORIEDKY Třinec  
**17.00 hod.** Ľudový zbor ORGOVÁN Békéscsaba, Maďarsko

## Pódium Na pasienku

**Pripravil:** Juraj Hurák

**Moderuje:** Radka Ehrenbergerová

- 11.30 hod.** ŽIVÁ KLENOTNICA  
Malá škola tancov z Podpoľania  
**Vyučuje:** choreograf a pedagóg Ľudového tanca Paľo Gažo z B. Bystrice, SR  
**Sprevádza:** Ľudová hudba FS Podpoľanec z Detvy  
**12.30 hod.** Folklórny súbor PODPOLANEC Detva, Slovensko  
**13.00 hod.** SKUS FRAŇO STRAPACH Markovec Našický, Chorvátsko  
**13.30 hod.** Folklórny súbor CEROVINA Čerpotok, Rumunsko  
**14.00 hod.** Folklórny súbor OČOVAN Očová, Slovensko  
**14.30 hod.** Folklórny súbor ŠMYKŇA Ostrava  
**15.00 hod.** Folklórny súbor ČABA Békéscsaba, Maďarsko  
**15.30 hod.** Folklórny súbor DREVÁR Krásno nad Kysucou, Slovensko  
**16.00 hod.** Mužská spevácka skupina SUCHE KARKI Prešov, Slovensko  
**16.30 hod.** Detský folklórny súbor VIENOK Bratislava, Slovensko  
**17.00 hod.** Detský folklórny súbor PÚČIK Brno  
**17.30 hod.** Detský folklórny súbor MLADOST' Považská Bystrica, Slovensko

# Sprievodné programy

Nedeľa 8. 8. 2010

## Pódium U rybníčku

**Pripravil:** Vladimír Focko

**Moderuje:** Dagmar Valová

- 11.00 hod.** Detský folklórny súbor VIENOK Bratislava, Slovensko
- 11.30 hod.** Folklórni sdružení přátel ruské a ukrajinské kultury SUDARUŠKA Brno
- 12.00 hod.** Citarový súbor BOLERÁZ Békéscsaba, Maďarsko
- 12.30 hod.** TERCHOVSKÁ MUZIKA Tibora Mahúta Žilina, Slovensko
- 13.00 hod.** Ľudový súbor ORGOVÁN Békéscsaba, Maďarsko
- 13.30 hod.** Detský folklórny súbor PŮČIK Brno
- 14.00 hod.** Zbor ČABIANSKA RUŽIČKA Békéscsaba, Maďarsko

## Sprievodné podujatia

- výstava „Živé kroje vo fotografii“
- tradičná ľudovo-umelecká výroba, remeslá
- dni slovenskej, maďarskej, poľskej a českej kuchyne
- predaj suvenírov, kníh, MC, CD a DVD

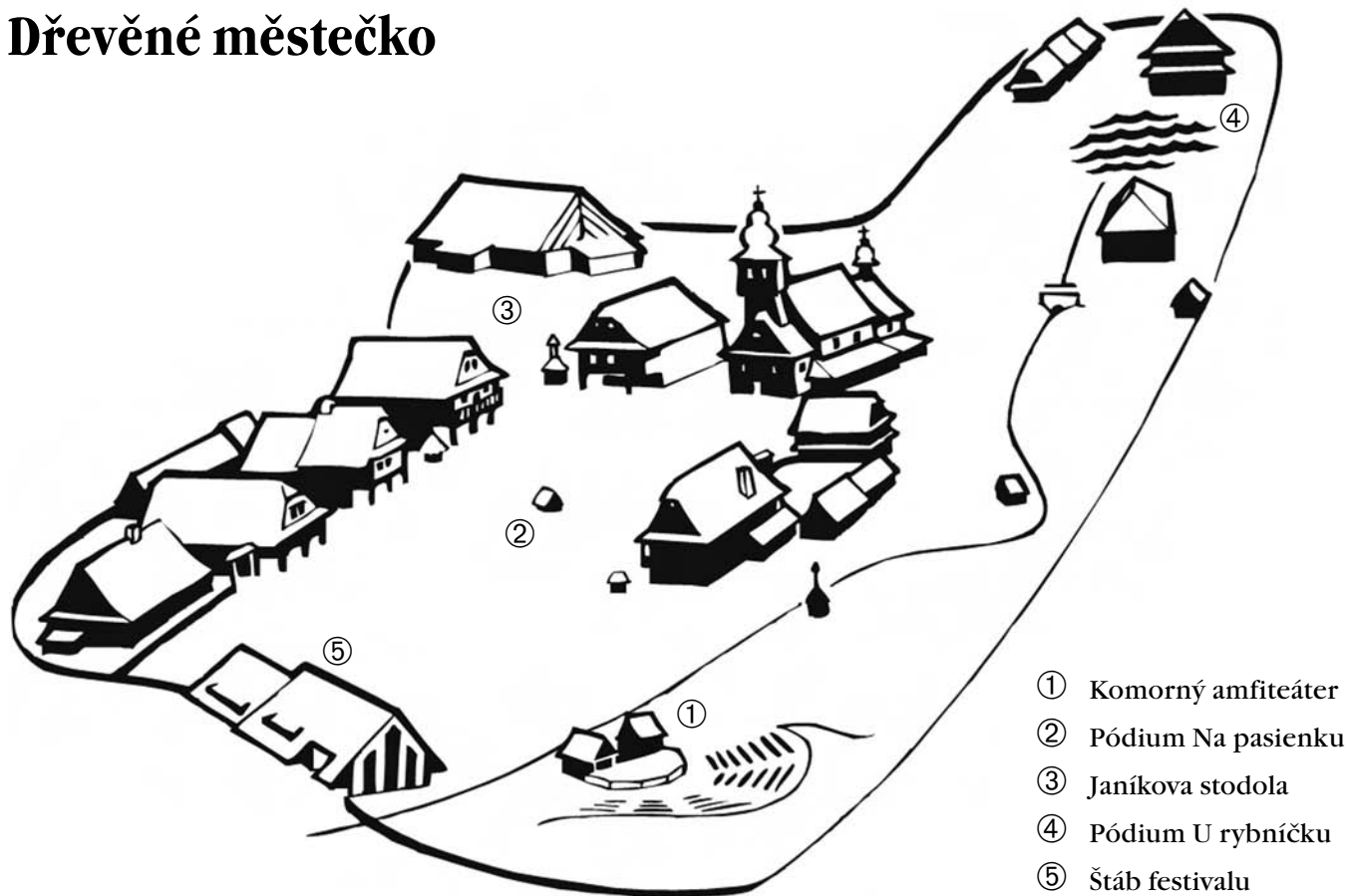
## Pódium Na pasienku

**Pripravil:** Juraj Hurák

**Moderuje:** Radka Ehrenbergerová

- 10.00 hod.** **HRAJTE MI, HUSLIČKY**  
**Autor programu:** Lubomír Graffe  
Moderuje: Igor Hraško  
hudby zúčastnených súborov
- 11.00 hod.** Folklórny súbor ČABA Békéscsaba, Maďarsko
- 11.30 hod.** Folklórny súbor CEROVINA Čerpotok, Rumunsko
- 12.00 hod.** Folklórny súbor OČOVAN Očová, Slovensko
- 12.30 hod.** Folklórny súbor ŠARVanci Praha
- 13.00 hod.** Folklórny súbor DUNAJEC Olomouc
- 13.30 hod.** Folklórny súbor DREVÁR Krásno nad Kysucou, Slovensko
- 14.00 hod.** SKUS FRAŇO STRAPACH Markovec Našický, Chorvátsko

# Dřevěné městečko



## X. majstrovstvá Valašského kráľovstva v mútení masla

Ak sa pozrieme do histórie, zistíme, že ľudia už pred 7 000 rokmi začali spracovávať mlieko v rôznych formách. Pri prevoze mlieka sa pravdepodobne náhodou získalo maslo, keď sa natriasaním mlieka zrazilo na povrchu smotana. Domáca výroba masla bola jedinou formou výroby masla až do konca 19. storočia, ale v niektorých oblastiach Slovenska sa maslo ručne vyrába dodnes.

Základom výroby masla je mlieko, ktoré sa získavalo ručným dojením kráv. Nadojené mlieko sa cedilo cez sito a nalievalo do putery (nádoba na mlieko), z ktorej sa naberačkou zbierala na povrchu usadená smotana. Tá sa spracovávala na maslo v mutovníku (maselnica, dbánka, bodenka, zbuška). Najrozšírenejším spôsobom bolo mútenie masla v stoj. Základ takého mutovníka tvorila nádoba kužeľovitého tvaru mierne sa zužujúca k hornému okraju. Do jej okraja sa vsadzoval vrchnák v tvare menšej nádoby s okrúhlym otvorom, cez ktorý prechádzalo držadlo piesta. Piest tvorila kruhová doštička s viacerými otvormi, zasadená do dlhého držadla. Stláčaním piesta sa z smotany zmútilo maslo. To sa umylo v studenej vode a vytvarovalo do okrúhlej formy, alebo sa vtlačilo do ozdobných drevených formičiek. Ak masla bol dostatok, zvyklo sa pretápať a po odo-bratí peny sa vlialo do kameninového hrnca, aby stuhlo. Takto

spracované maslo dlhšie vydržalo a bolo považované za pôstne.

V programe, ktorý sme pripravili už po desiaty raz, chceme návštevníkom festivalu súťažnou formou priblížiť, ako maslo vyrábali naši predkovia.





# STRETNUTIE JÁNOŠÍKOV

Medzinárodný festival slovenského folklóru Jánošíkov dukát nadväzuje na jánošíkovskú tradíciu, ktorá je spätá s ústrednou postavou legendárneho ľudového hrdinu, najvýznamnejšieho predstaviteľa slovenského zbojníctva Juraja Jánošíka. Jánošíkovská tradícia si svoju životnosť udržala do dnešných čias v ľudových piesňach, tancoch, ale aj ľudovej próze, obrazoch, drevorezbe, výšivke či keramike.

Pred desiatimi rokmi vznikla myšlienka pozvať na MFSF Jánošíkov dukát chlapov, ktorí majú rovnaké priezvisko ako slávny zbojnícky kapitán Jánošík. A tak sa na tomto folklórnom festivale každoročne schádzajú Jánošíci z rôznych kútov Slovenska, Moravy, Čiech, ale i Jánošíci zo sveta. Návštevník tak má možnosť stretnúť sa napríklad s Jánošíkom – maliarom, Jánošíkom – rušňovodičom alebo s Jirím Jánošíkom – podnikateľom.

A pretože Slovania sú odjakživa súťaživí ľudia, aj pri stretnutí Jánošíkov sa nositelia tohto mena radi popasujú, aby dokázali svojou šikovnosťou, silou či obratnosťou, že v ničom nezaostávajú za zbojníckym kapitánom a nerobia hanbu svojmu slávnemu menovcovi.

Stretnutie Jánošíkov budete mať možnosť sledovať v sobotňajšom programe **Od buka do buka**.



# ŽIVÁ KLENOTNICA – malá škola tancov z Podpoľania

*Na XII. ročníku MFSF Jánošíkov dukát sme pre vás pripravili malú tanečnú školu z regiónu Podpoľanie*

Podpoľanie - oblasť v okolí vrchu Poľana, ohraničená obcami Slatinské Lazy, Hriňová, Detvianska Huta, Poníky, Horná Mičiná, Sliač, Zvolenská Slatina.

Pre oblasť je príznačné motivické variovanie základného tanečného krúťivého typu. Staršiu vývojovú vrstvu predstavujú krúťivé tance slovenského typu v 2/4 takte v striedajúcich sa mierne rýchlych a živých tempách. Charakteristické pre ne je rozkazovanie – predspev tanečníka, ďalej vedenie tanečnice v čardášovom držaní najčastejšie jednokročkou, krútenie dvojice a individuálny prejav partnerov. Krúťivé tance nemali osobitný názov a volali ich jednoducho tanec, alebo ich nazývali vrchovský, vrchársky, prípadne podľa lokality, v ktorej sa tancovali.

Pomalšia podoba tanca, podľa charakteristických tanečných pohybov, je jednokročka, váľaný a šúchaný. V rýchлом tempe zase hore, dovysoka.

Predstaviteľom mladšej vývojovej vrstvy je čardáš, priekajúci na Podpoľanie až začiatkom minulého storočia. Tancuje sa v dvoch tempách. Pomalý sa nazýva dvojkročka, tichý čardáš alebo verbunk. V rýchлом tempe sa tancuje rýchly čardáš, hore, dovysoka, a často sa premiešava aj so spomínanými krúťivými tancami slovenského typu.

Medzi ženské tance patria chorovody a chorovodné hry, kolesá, v jednoduchých kruhových útvaroch v dvoch i troch tempách. V pomalšom s miernym pootáčaním kolesa (jedno-

kročky, dvojkročky) a v rýchlejšom so svižným krútením. Priadkové cipurušky v drepe sú ženskou obdobou odzemku.

Z mužských tanečných prejavov sú charakteristické individuálne, motivicky bohaté improvizácie, ktoré spolu so spomínaným rozkazovaním bývajú samostatné, ale i ako úvod alebo súčasť krúťivých tancov. Obvykle sa o nich hovorí ako o drobčení, cifrovaní, ale najčastejšie ako o hajdukovaní.

V Detve sú známe tance:

verbunk, dovysoka, čičence (ženské koleso), šatkovec, káčerový tanec, hajdуч, zajačí tanec, čardáš

- v Hrochoti – vrchovský, dvakročka, hore, váľaný (duby), pod hajduchy, okolo fľaši, lopatkovanie, šatkovec

- v Očovej – pod hajduche, hore, šatkovec, koleso, tanierový tanec, váľaný, cifrovanie

- v Poníkach – čardáš, zbojnícky tanec, cifrovanie, šatkový tanec, do kolesa, laktový (váľaný)

- v Priechode – frišný tanec, hajdуч, cifrovanie, šatkový tanec, cepíkový tanec, koleso

**Malú tanečnú školu vedie:** choreograf a pedagóg ľudového tanca Paľo Gažo z Banskej Bystrice

**Tanečnú školu sprevádza:** ľudová hudba FS Podpoľanec z Detvy

# FUJARÔČKA MOJA – malá škola hry na pastierske hudobné nástroje

*„Ej, počúvajte ma vy, ej, počúvajte kludne, ako mi tá moja fujarôčka mumle.  
Ej, fujarôčka moja, ej, nemá len tri dierky, prejavuje radosť a robí žiaľ veľký.“  
Martin Sanitrár*

Pastierske hudobné nástroje patria v slovenskom ľudovom inštrumentári vari k najznámejším.

Keď si po namáhavej celodennej práci valasi či pastieri chceli potešiť dušu hudbou, slúžili im k tomu šesťdierové píšťalky, koncovky, dvojčky, gajdy, drumble, pastierske trúby, ale vari dnes najviac a právom ospevovaná a do svetového kultúrneho dedičstva UNESCO zapísaná (25. 11. 2005, Paríž) **fujara**. Tieto hudobné nástroje, vyrobené jednoduchým spôsobom z dreva bazy čiernej, aj v dnešnom pretechnizovanom svete dokážu interpretovať vari všetky pocity ľudskej duše a pri hre na ne či pri ich počúvaní si môžeme očistiť myseľ a zabudnúť na trápoty každodenného života. Kráľovná slovenského ľudového inštrumentára, ale samozrejme aj jej súputnice píšťaly, alebo gajdy, rozprávanie o ich výrobe, hre na ne – to všetko bude spolu s autorom programu, venujúcim sa výrobe nástrojov takmer 30 rokov, aj v tomto roku na vás a vaše zvedavé otázky čakať v sobotu v Janíkovej stodole.

Malú školu hry na pastierske hudobné nástroje vedie:  
výrobca pastierskych hudobných nástrojov a pedagóg  
Drahomír Daloš z Lehoty pri Nitre, SR.



# Ľudové remeslá a ich majstri

Ľudová výroba predstavuje rozsiahlu oblasť tradičnej ľudovej kultúry. Tvorivá aktivita sa rozvinula do rozličných podôb. Tá časť výroby, ktorá bola najužšie spätá so životom dedinského obyvateľstva, sa formovala ako dedinské remeslo a domácka výroba. Odlišovala sa od mestských remesiel organizačne, ale aj z hľadiska technického pokroku. Naopak vynikala výtvarnou hodnotou, dômyselnosťou zhotovenia predmetov, čistotou prejavu.

Ľudovú výrobu charakterizovalo ručné zhotovovanie úžitkových predmetov, prevažne z miestnych surovín pre potreby vlastnej rodiny a pre blízke okolie. Zahŕňa výrobu z hliny, kameňa, skla, kovu, prírodných pletív, dreva, textilných vlákien, rohoviny, kože, vlny, cesta, papiera a iných materiálov.

Záujem o ľudovo-umeleckú výrobu rastie a ukazuje sa, že ľudoví remeselníci vzbudzujú pozornosť návštevníkov, ktorí prichádzajú na folklórne podujatia s očakávaním nevšedných zážitkov a naplnením túžby po poznaní starých ľudových remesiel a ich produktov.

Na XII. ročník MFSF Jánošíkov dukát sme pozvali:



Peter	BLAHA
Radek	BUNCKO
Edita	DÚBRAVKOVÁ
Adriana	FLOREKOVÁ
Jiřina	FOJTÍKOVÁ
Paľo	GAŽO
Jan	HOLOVIC
Oľga	KADAŠIOVÁ
Karel	KNŮR
Tibor	KOBLÍČEK
Vladimír	MAJERSKÝ
Stanislav	MARTÁK
Eubomír	ORSÁG
Hana	PĚCHULOVÁ
Karel	PŘIKRYL
Jaroslav	ROD
Anton	SAMSON
Stanislav	SMATANA
Štefan	SMRŽÍK
Jiří	STOKLASA
Juraj	ŠERIK
Anna	TÓTHOVÁ
Miriám	VALICOVÁ
Anna	VARGOVÁ-KORCSKOVÁ

pletenie kožených korbáčov  
drevené plastiky  
krojované textilné bábiky  
drôtovaná keramika  
výroba zo šúpolia  
kožené výrobky  
spracovávanie dreva  
tkanie textilu  
maľované sklo  
výroba ľudových nástrojov  
drevené hlavolamy  
drevené varesky  
umelecký rezbár  
keramika  
drevené výrobky  
drôtené výrobky  
spracovávanie dreva a šúpolia  
fantázia z nití  
umelecké drotárstvo  
spracovávanie dreva  
drôtené výrobky  
navliekanie korálikov  
zdobené perníky  
vyšívanie



# CEROVINA



## KONTAKT:

Anna Turoňová

Folklórny súbor Cerovina

Čerpotok 57

okr. Suplacu de Barcau

417 539 Bihor, Rumunsko

tel.: +40 259 616

+40 741 285 220

e-mail: anca\_turony@yahoo.com

Názov súboru symbolizuje výskyt cerových porastov v okolí slovenskej obce v Rumunsku, Čerpotok. Súbor založil v roku 2004 Adrian Miroslav Merka, v súčasnosti Cerovina pôsobí pri Demokratickom zväze Slovákov a Čechov v Rumunsku, pod vedením učiteľky Anky Turoňovej. Členmi súboru sú študenti stredných škôl, ktorí vo svojom repertoári uprednostňujú pôvodné slovenské spevy a tance, ktoré si

slovenskí kolonisti priniesli z rodného kraja (Orava, Kysuce, Gemer, Zemplín a Šariš). Súbor má tanečnú a spevácku zložku a počas svojej 6 ročnej existencie sa zúčastnil na viacerých festivaloch doma i v zahraničí. Folklórny súbor Cerovina z rumunského Čerpotoku je na MFSF Jánošíkov dukát po prvýkrát.



# ČABIANSKA ORGANIZÁCIA SLOVÁKOV



KONTAKT:

Anna Ištvanová

Čabianska organizácia Slovákov

Dom slovenskej kultúry

Kossuth tér 10

5600 Békéscsaba, Maďarsko

tel., fax: +36 66 321 771

+36 30 20 56 956

e-mail: szlovakhaz@globonet.hu

www.slovaci.hu

Slováci prišli na Dolnú zem na začiatku 18. storočia. Priniesli so sebou svoju sedliacku kultúru, ktorú v uplynulých takmer troch storočiach rozvíjali. V spolunažívaní s inými národnosťami a národmi sa formoval svojrázny charakter dolnozemskej slovenskej kultúry, z ktorej kúštik priniesli.

**Folklórny súbor Čaba** – vedúci Tibor Pintér, **Citarový súbor Boleráz** – vedúca Tímea Tejes, **Zbor Čabianska**

**ružička** – vedúca Ildika Očovská a **Ludový zbor Orgován** – vedúca Ildika Očovská, sa spojili, aby spolu, ako folklórny súbor, predniesli program zostavený zo slovenských tancov a piesní, sprevádzaných citarovou hudbou. Skupiny, okrem FS Čaba, pracujú pod záštitou krajanského spolku Čabianska organizácia Slovákov.



# ČUČORIEDKY



## KONTAKT:

Olga Grygarová  
Oldřichovická 134  
739 61 Třinec, ČR  
tel.: +420 777 337 382  
e-mail: grygarova.o@post.cz

Dětský folklorní soubor Čučoriedky z Třince se snaží již šestým rokem co nejautentičtěji prezentovat lidové tradice, zvyky a tance ze Slovenska, především z oblastí Kysuc, Liptova, Zemplína a Šariše, a to s důrazem na dětskou přirozenost a hravost. Čučoriedky, které pracují při regionální Obci Slovákov v Třinci, navštěvuje v současné době na 30 dětí, jejichž věk se pohybuje od 5 do 13 let.

Dětský folklorní soubor Čučoriedky za dobu své exis-

tence účinkoval na fašankových slavnostech, velikonočních a vánočních jarmarcích či dnech národnostních menšin v Třinci a přilehlém regionu, zúčastnil se festivalů Jánošíkov dukát v Rožnově pod Radhoštěm, Slezské dny v Dolní Lomné, Slováci Slovákom v Piešťanech či tradičních fašanků v Martině. V loňském roce reprezentoval severní Moravu na mezinárodním dětském folklorním festivalu v Lotyšsku.



# DREVÁR



## KONTAKT:

Bc. Jozef Murín

Folklórny súbor Drevár

Hlavná 290

023 02 Krásno nad Kysucou, SR

tel.: +421 414 386 145

+421 904 692 533

e-mail: fsdrevar@fsdrevar.com

www.fsdrevar.com

Folklórny súbor Drevár vznikol v roku 1976 v Krásne nad Kysucou v regióne severného Slovenska na Kysuciach. Za 34 rokov svojej existencie absolvoval viac ako 800 vystúpení na rôznych kultúrno-spoločenských podujatiach a festivaloch nielen na rodnom Slovensku, ale i v zahraničí. Umeleckým a organizačným vedúcim súboru je Jozef Murín st..

V roku 1997 sa FS Drevár zúčastnil súťažného medzinárodného folklórneho festivalu Eisteddford v Juhoafrickej republike, kde získal najvyššie zlaté ocenenie. V roku 2004 sa predstavil divákovi v Mexiku na medzinárodnom folklórnom festivale Zacatecas a v rámci svojho turné vystúpil vo viacerých mexických mestách. V roku 2007 súbor opäť cestoval na súťažný folklórny festival Bursa do Turecka a roku 2009 sa predstavil na

medzinárodnom folklórnom festivale v Porte v Portugalsku. FS Drevár sa zúčastnil aj mnohých ďalších zahraničných vystúpení – v Poľsku, Českej republike, Chorvátsku, Francúzsku či Švédsku.

Do svojho repertoáru zahŕňa ľudové tance, a piesne z celého Slovenska, ale materiál čerpá hlavne z rodných Kysúc.

Súbor sa okrem pravidelných vystúpení venuje aj udržiavaniu ľudových zvykov a tradícií. Každoročne uskutočňuje fašiangový sprievod v maskách po meste a pochovávanie basy, veľkonočnú oblievačku, stavenie májov, vianočné koncerty či svadobné čepčenie.

V súčasnosti v súbore účinkuje okolo 40 členov vo veku od 17 do 35 rokov.





# DUNAJEC



## KONTAKT:

Jan Těššiny

U Sokolovny 3

783 02 Olomouc, ČR

tel: +420 607 992 878

e-mail: j.tessiny@globus.cz

FS Dunajec pracuje v Olomouci od roku 1958. Myšlenkou jeho zakladatele, rodáka od Trnavy Jana Teššinyho bylo přiblížit slovenský folklor na Moravě, kam narukoval a kde po skončení vojenské služby natrvalo zůstal. Tanečník, choreograf a lidový vypravěč Jano, jak mu všichni přátelé říkali, posadil do vznešené hanácké metropole perlu v podobě tehdy netradičního slovenského lidového umění. Začátky nebyly lehké, ale poctivá práce, krása a temperament slovenských tanců a písniček se brzy dostaly do podvědomí hanáckých obyvatel, a proto se soubor Dunajec stal za krátkou dobu ozdobou kulturních událostí a folklorních svátků u nás i v zahraničí (MFF Francie,

Holandsko, Švýcarsko, Monako, Izrael, Španělsko, Estonsko či Sicílie).

Dodnes soubor zpracovává materiál základních slovenských národopisných regionů. V repertoáru má tance a písně z Myjavy, Liptova, Oravy, Horehroní, Zemplína.

V současné době má kolektiv, jehož uměleckým vedoucím je Jan Těššiny a vedoucí taneční složky Hana Těššinyová, 35 členů, včetně lidové muziky Frgál s primášem Martinem Zatloukalem a uměleckým vedoucím Branislavem Larišem, která soubor doprovází.

Zřizovatelem FS Dunajec je Dům armády v Olomouci.



# DUNAJEČEK



## KONTAKT:

Barbora Teššinyová

Šantova 10

772 00 Olomouc

Česká republika

Tel.: +420 585 632 853

+420 607 946 589

e-mail: [barbora.tessinyova@upol.cz](mailto:barbora.tessinyova@upol.cz)

[www.cmkp.wgz.cz](http://www.cmkp.wgz.cz)

Dětský folklorní soubor Dunaječek vznikl v roce 1995 při Domě armády v Olomouci a dnes jej doprovází Studentská cimbálová muzika Katky Pončíkové. Ta byla založena v roce 1999 a tvoří ji zejména studenti, kteří dříve, v dětství, tančili v Dunaječku. Vedoucí souboru je Barbora Teššinyová, primášem CMKP je Ondra Nakládal.

V Dunaječku děti zpívají a tancují podle lidových tradic z regionů Myjavských kopanic na západním Slovensku a z některých oblastí středního Slovenska, zejména z okolí Čierneho Balogu.

Do souboru chodí děti od 6 do 16 let, převážně ty, co mají ko-

řeny nebo příbuzné na Slovensku. Po dovršení šestnáctého roku mohou pokračovat v zájmu o lidový tanec v dospělém souboru Dunajec.

Dunaječek vystupuje na různých akcích v městě Olomouci a okolí a také účinkuje na mezinárodních folklorních festivalech. V minulém roce se např. účastnil programů na MFF v Rožnově pod Radhoštěm a v Ostravě, zavítal také na mezinárodní folklorní festival dětí a mládeže, který se konal ve městě Primorsko v Bulharsku.



# SKUS FRAŇO STRAPAČ



## KONTAKT:

Branka Baksova

Željeznička 6

Markovac Našički

31 500 Našice, Hrvatska

tel./fax: +385 31 613 433

+385 917 393 567

e-mail: [savez-slovaka@os.htnet.hr](mailto:savez-slovaka@os.htnet.hr)

Slovenský kultúrny umelecký spolok Fraňa Strapača vznikol v roku 1973 a uchováva ľudové piesne a tance v regióne Našice. Jeho členská základňa tvoria zástupcovia všetkých vekových kategórií – deti, študenti aj dospelí, ktorým učarila krása ľudovej piesne a tancov z oblasti ich predkov – z Kysúc, má 3 tanečné skupiny, hudobnú a spevácku zložku.

Súbor uskutočnil okolo 1000 vystúpení. Boli to celovečerné samostatné programy, účasť na všetkých prehliadkach slovenského folklóru v Chorvátsku, v okolí Našic či na miestnych oslavách. Deväťkrát účinkoval na slávnostiach pod Polanou v Detve, v roku 1997 v programe Svetového roku Slovákov v Martine, zúčastnil sa aj festivalu v Dulovcích.

SKUS „Fraňo Strapač“ organizoval päťkrát Prehliadku slovenského

folklóru v Chorvátsku aj prvú detskú prehliadku. Účinkoval na MFSF „Jánošíkov dukát“ a na festivaloch v Rumunsku a vojvodinskej Pivnici. Spolok má široký repertoár rôznych tancov a piesní, ktoré spolu s bohatými krojmi predstavujú časť jazykového kultúrneho bohatstva slovenského národa v Chorvátsku. Predstavuje jadro a srdce Matice slovenskej v Markovci. Markovec bol aj v roku 1992 zakladateľom Matice slovenskej v Chorvátsku. SKUS vyniká vlastnou výnimočnou aktivitou, ktorú stále zveľaduje – napr. na jeseň roku 2000 začala tradícia programu Večer poleshakov, ktorým chce propagovať okrem tanca a piesní aj slovenskú kuchyňu. Dnes má SKUS okolo 120 členov, ktorí v roku 2007 dostali pre svoju činnosť priestory – Drevenicu, ktorú si zveľadili a na ktorú sú veľmi hrdí.



# KMOTRIČKY



## KONTAKT:

Lucie Fabišiková

Chodská 19 i

612 00 Brno, ČR

tel: +420 604 505 969

e-mail: [lucie.fabisikova@gmail.com](mailto:lucie.fabisikova@gmail.com)

Dievčenský spevácky zbor Kmotričky sa narodil vlastne náhodou v roku 2005, keď chcel autor hudobného programu na Medzinárodnom folklórnom festivale Brno oživiť piatkový večer dievčenským spevom. Obrátil sa na svoje kolegyne – tanečníčky folklórnych súborov, ktoré neboli v zásade proti, a prvé vystúpenie aj krst Kmotričiek sa mohol uskutočniť. Premiéra bola viac ako úspešná a dievčenský zbor si počas svojej existencie vždy na svojich vystúpeniach získal srdcia divákov a poslucháčov, ale aj uznanie odborníkov.

Kmotričky sú predovšetkým dobré kamarátky, ktorým sa páči autentické, neštylizované podanie ľudových piesní. Pre javiskovú

formu využívajú autentické archívne materiály a záznamy z rôznych regiónov Moravy a Slovenska, pričom sa snažia zachovávať štýlovú čistotu regiónov aj speváckych osobností. Vzhľadom na to, že väčšina Kmotričiek študovala etnológiu, etnochoreológiu, etnomuzikológiu či pedagogiku ľudového tanca, využívajú autentické zvukové a tanečné záznamy aj pre svoj odborný rast.

Spievajú bez hudby, za doprovodu archaických hudobných nástrojov, ale spolupracujú aj s rôznymi ľudovými hudbami a osobnosťami.





# KOTÁR



## KONTAKT:

Darina Budíková

Školní 1729

755 01 Vsetín, ČR

tel.: +420 605 785 114

e-mail: [darinabudikova@yahoo.com](mailto:darinabudikova@yahoo.com)

Tomáš Kořenek

e-mail: [korenek.tomas@gmail.com](mailto:korenek.tomas@gmail.com)

Historie taneční skupiny Kotár se začala psát v roce 2003. Zpracovává lidové tance nejen z Valašska, ale i z oblastí Slovenska a Čech. Již od svého vzniku spolupracuje s choreografkou Jaroslavou Špačkovou, učitelkou tanečního oboru Základní umělecké školy Vsetín a zároveň bývalou členku Státního souboru písní a tanců v Praze. V současné době má taneční skupina šest párů a ráda by si zachovala ráz malé formy.

Na vedení souboru se, kromě již zmíněné choreograf-

ky, organizačně podílí Darina Budíková, Tomáš Kořenek a Martin Rožnovják.

Soubor má za sebou řadu tanečních úspěchů, mezi něž patří vystoupení na F-scéně v Brně, Vsetínském krpci, Valašském záření, Rožnovských slavnostech nebo Kutnohorském stříbření, nechyběl ani na vsetínském Dostaveníčku před radnicí. Do června spolupracovala taneční skupina s cimbálovou muzikou Kotár, nyní však spolupracuje s cimbálovou muzikou Milana Mlčáka.



# MLADOŠŤ



## KONTAKT:

Anna Galková

Stred 50/28

017 01 Považská Bystrica, SR

tel.: +421 432 38 51

+421 907 252 619

e-mail: folklorstudio@inmail.sk

DFS Mladost z Považskej Bystrice v tomto roku oslávi 35. výročie svojho vzniku, vďaka zriaďovateľovi, mestu Považská Bystrica. Členmi súboru sú deti zo škôl mesta a blízkeho okolia. Od svojho vzniku bola ich činnosť zameraná na zberateľskú činnosť hier, tancov, piesní a zvykov svojho regiónu. Výsledkom umeleckej práce súboru je účinkovanie na rôznych podujatiach mesta či folklórnych festivaloch na

Slovensku aj v zahraničí, napr. v Českej republike, Poľsku, Nemecku, Rakúsku, Rusku, Ukrajine, Bulharsku, Francúzsku, Švajčiarsku, Srbsku, Slovensku či Maďarsku.

Umeleckou vedúcou súboru a zároveň choreografkou je Anna Galková, vedúcim ľudovej hudby je Dobroslav Kortman.



# OČOVAN



## KONTAKT:

Ing. Pavel Holík

FS Očován

Obecný úrad

SNP 110

962 23 Očová, SR

tel: +421 905 609 795

fax: +421 455 349 323

e-mail: [holikpalo@ocovan.sk](mailto:holikpalo@ocovan.sk)

[www.ocovan.sk](http://www.ocovan.sk)

Očován patrí na Slovensku medzi najstaršie folklórne skupiny. Jej vznik sa datuje na rok 1936, kedy pod vedením pána učiteľa Višňovského absolvovali Očovania prvé vystúpenia v Turčianskom sv. Martine a v Prahe. V povojnovom období patrili viacerí jej členovia k zakladajúcim členom SLUKu a stali sa v oblasti folklóru legendami a zdrojmi inšpirácie aj pre súčasných folkloristov.

FS Očován pracuje už viac ako 70 rokov veľmi aktívne. Svedčia o tom aj úspechy z ďalekej, ale i blízkej minulosti. Spomenieme z posledného obdobia aspoň trojnásobnú účasť na MFF v poľskom Zakopanom (2000, 2004, 2007), odkiaľ si Očovania odniesli celý rad ocenení jednak ako kolektív, ale aj za individuálne instrumentálne i spevácke výkony.

V roku 2004 súboru udelili organizátori MFSF Jánošíkov dukát hlavnú cenu, tanečník Ján Chabada sa v r. 2008 stal laureátom súťaže Šaffova os- troha, v Uherskom Hradišti v roku 2008 obdržali jedinú udeľovanú cenu – Cenu diváka, atď.

FS Očován pracuje aktívne aj v súčasnosti, v poslednom období absolvoval úspešné zájazdy do Portugalska a Turecka, ale aj ku krajanom do Vojvodiny v Srbsku a do Chorvátska.

Temperamentné vystúpenia tanečníkov za sprievodu svižnej cimbalovej hudby uchvacujú divákov svojou kreativitou a ladnosťou pohybu aj vo vysokom tempe. V programoch Očovánov zvyčajne tiež zaznejú tradičné pastierske hudobné nástroje, ako je píšťala či zádumčivá fujara.



# PODPOĽANEC



## KONTAKT:

Mgr. Jaroslav Černák  
Kultúrne centrum  
ul. Obrancov mieru 1  
962 12 Detva, SR  
tel.: +421 905 631 785  
e-mail: cernakjaro@gmail.com  
www.podpolanec.sk

FS Podpoľanec z Detvy vznikol v roku 1975, tohto roku oslavuje 35. výročie a pracuje ako občianske združenie.

Vo svojej činnosti sa zameriava na vyhľadávanie a scénické spracovanie ľudových motívov, hlavne z oblasti Podpoľania. Na piesňach, tancoch a melódiách spod Poľany je takisto postavený aj výročný program, ktorým sa súbor prezentuje.

Základom je tanečná zložka, ďalšími profilujúcimi zložkami je ľudová hudba a sólisti na ľudové hudobné nástroje

(heligónky, fujary, píšťalky, gajdy). Program sa vyznačuje značnou dynamikou a dáva možnosť jednotlivým interpretom využiť svoje vlastné improvizračné schopnosti, ktoré obdivujú diváci a poslucháči nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí.

Folklorný súbor má širšie vedenie, kde umeleckým vedúcim je Pavel Gažo a organizačným vedúcim je Jaroslav Černák. Vedúcim hudobnej zložky, ktorá má aktuálne osem členov, je Róbert Michálik.





# PŮČIK



## KONTAKT:

Dr. Vlastimil Fabišik  
Chodská 19/i  
612 00 Brno, ČR  
tel.: +420 445 279 603  
tel/fax: +420 549 248 588  
e-mail: fabisik@atlas.cz  
pucik@slovaci.cz  
www.pucik.cz

Detský folklórny súbor Púčik začal písať svoju históriu v roku 1991. Aj keď pôsobí v Brne, spracováva tanečný, spevácky a hudobný materiál z rôznych oblastí Slovenska a moravsko-slovenského pomedzia.

V súčasnej dobe sa v súbore stretáva štyridsiatka detí z brnianskych škôl a okolia. Pravidelne sa zúčastňujú prehliadok, súťaží a festivalov v Českej republike a napriek tomu, že sa Púčik na javiskách predstavuje výhradne slovenským folklórom, sú deti dvojnásobnými víťazmi regionálnej moravskej súťaže detských folklórnych súborov a účastníkmi národnej a zemskej prehliadky DFS. Nie jedno ocenenie si Púčik priviezol aj zo zahraničných prehliadok a festivalov, napr. z Chorvátska, Ma-

ďarska, Rakúska, Nemecka, Poľska či Francúzska, pravidelne vystupuje aj na Slovensku, napr. na Folklórnych slávnostiach pod Poľanou v Devte, v Kokave nad Rimavicou, Košiciach, Spišskom Podhradí, Považskej Bystrici a inde, na domácich pódiiach napr. na MFF v Strážnici, Brne, Prahe, Plzni, Rožnove pod Radhoštěm, Liptále, Třinci, Dolní Lomnej, Luhačovicích a na ďalších českých a moravských miestach. Tanečníkov a spevákov sprevádza rovnomenná ľudová hudba. Súbor sa aktívne účastní aj spoločenského života v Brne aj okoliu, organizuje koncerty a vystúpenia pre detskú aj dospelú verejnosť, pre postihnuté deti a seniorov a úzko spolupracuje s nadačným fondom NIKÉ.



# SKEJUŠAN



## KONTAKT:

Kateřina Martínková  
Šafaříkova 4203  
430 03 CHOMUTOV, ČR  
tel.: +420 607 239 127  
e-mail: skejusan@seznam.cz

15. května 2010 oslavil folklorní soubor Skejušan 20. výročí svého založení. Jeho členové uchovávají a předvádějí staré zvyky a zpívají písně v rusínském jazyce. Za dvacet let trvání se soubor zúčastnil mnoha festivalů jak doma, tak i v zahraničí. V loňském roce Skejušan zaujal na festivalu ve Strážnici v pořadu Domovina svým projevem a ori-

ginálním podáním odbornou porotu a získal titul Laureát MFF Strážnice. Soubor se snaží zachovávat tradice a písně svých předků Rusínů. V Rožnově pod Radhoštěm na MFSF Jánošíkov dukát je soubor již po šesté, to znamená, že přijíždí pravidelně vždy po dvou letech.



# SUDARUŠKA



## KONTAKT:

Mgr. Kateryna Mykhalova

Vaníčkova 4

615 00 Brno, ČR

tel.: +420 777 072 433

e-mail: kmichajl@seznam.cz

[www.sudaruska.eu](http://www.sudaruska.eu) (stránky ve vývoji)

Soubor Sudaruška (název v překladu znamená „mladá šlechtična“) vznikl v roce 2003 na půdě Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně na katedře ukrajinského jazyka a literatury. Z fakultních akcí postupně soubor za podpory Asociace ruských spolků rozšířil pole své působnosti na festivaly a přehlídky lidového umění na úrovni města a republiky. Členy souboru jsou představitelé různých slovanských národů, proto v jeho podání můžete uslyšet písně jak ruské, tak i ukrajinské. V roce 2007 soubor získal čestný titul Laureát MFF Strážnice za osobitou interpretaci ruských lido-

vých písní v pořadu „Domovina“ a také postoupil do semifinálového kola pěvecké soutěže X-Factor, pořádané televizí Nova. V březnu 2010 byl soubor pozván do pořadu České televize Babylon, který se věnuje životu národnostních menšin a cizinců žijících v ČR.

V září 2008 se soubor transformoval ve Folklorní sdružení přátel ruské a ukrajinské kultury SUDARUŠKA, jehož cílem a snahou je uchování důležitých atributů ruské a ukrajinské kultury: jazyka, historie, tradic a kulturního dědictví.



# SUCHE KARKI



## KONTAKT:

Pavol Papáč  
Posádkový klub Prešov  
Mukačevská 20  
080 01 Prešov, SR  
tel.: +421 960 524 101  
+421 907 902 058  
e-mail: pavol.papac@mil.sk  
papac.p@centrum.sk

Mužská spevácka skupina Suche Karki vznikla v roku 1995. Členmi skupiny je 11 súčasných a bývalých profesionálnych vojakov, ktorí svoju službu vykonávali a vykonávajú po celej Slovenskej republike, ale aj v zahraničí. Zriaďovateľom skupiny je Posádkový klub Prešov, umeleckým vedúcim skupiny je Pavol Papáč.

Repertoár skupiny tvoria prevažne pesničky z oblasti Horného Šariša, ale aj Zemplína, Horehronia a Moravy. Sú to

staré vojenské, regrútske a ľúbostné pesničky, ktoré vyjadrujú strasti i radosti náročnej vojenskej služby i civilného života našich predkov. Skupina vystupovala na všetkých popredných folklórnych festivaloch na Slovensku i v zahraničí. Suche Karki vydali dva CD nosiče s názvom „Suche Karki prišli k vám“ a „V prešovskej kasárni“.



# ŠARVanci



## KONTAKT:

Lenka Schimmerová  
 Vinohradská 1316/95  
 120 00 Praha 2, ČR  
 tel.: +420 777 260 063  
 e-mail: [info@fssarvanci.cz](mailto:info@fssarvanci.cz)  
[www.fssarvanci.cz](http://www.fssarvanci.cz)

Folklórny súbor Šarvanci bol založený na začiatku roku 2002. V súčasnej dobe má asi 40 členov v troch zložkách: hudobnej, spevákovej a tanečnej. Repertoár nezameriava na žiaden konkrétny región, spracováva tanečné, hudobné a spevácke tradície z rôznych kútov Slovenska.

Od počiatku svojej existencie sa súbor pravidelne zúčastňuje najrôznejších kultúrnych a spoločenských podujatí. Niekoľkokrát sa zúčastnil prestížnej súťažnej prehliadky vysokoškolských súborov Akademický Zvolen a Akademická Nitra, v rokoch 2003, 2005 a 2009 účinkoval na Slávnostiach pod Poľanou v Detve.

Jedným z festivalov, ktorého je každoročným účastníkom, je medzinárodný festival slovenského folklóru Jánošíkov dukát v Rožnove pod Radhoštěm, kde v roku 2003 získal titul Laureáta festivalu. Súbor taktiež pravidelne účinkuje v rámci festivalu BohemiaDance v Prahe a na Pražskom jarmarku. Okrem toho sa zúčastnil mnohých ďalších festivalov a akcií v rôznych kútoch Českej i Slovenskej republiky.

V roku 2004 strávil súbor mesiac účinkovaním na medzinárodných festivaloch v Čínskej ľudovej republike, v roku 2006 sa zúčastnil mládežníckeho festivalu v rumunskom Čerpotoku.





# ŠMYKŇA



## KONTAKT:

Jiří Machač

Vaňkova 46/1010

700 30 Ostrava-Bělský les, ČR

Tel.: +420 723 815 885

e-mail: machac.jiri@seznam.cz

www.smykna.cz

Soubor byl založen před 20 lety. Ve stejném roce vznikla (1990) také i muzika – tehdy však jen tříčlenná. Během pěti měsíců se podařilo vytvořit celosouborový program a taneční skupina spolu s muzikou jej předvedla na prvním z celé řady vystoupení pod názvem ŠMYKŇA.

Soubor od svého založení zpracovává výhradně slovenské lidové písně a tance řady regionů – Terchová, Liptov, Myjava, Horehronie, Podpoľanie, Gemer, Šariš, Spiš a Zemplín. Po rozdělení Československa byl vlastně prvním folklorním zástup-

cem národnostní menšiny Slováků na severní Moravě. Za dobu existence absolvoval řadu vystoupení na MFF (Strážnice, Dolní Lomná, Rožnov pod Radhoštěm, Liptál, Praha) nejen u nás, ale i v zahraničí (Německo, Itálie, Polsko, Turecko, Belgie, Slovensko, Francie atd.). K těmto významným vystoupením se řadí také spousta úspěšných programů na místních festivalech a ve městech celé naší republiky a Evropy.

Členy souboru Šmykňa jsou studenti ostravských středních a vysokých škol a také pracující.



# ŠUKÁR ČAJA



## KONTAKT:

Alena Gábrišová

Lesní 19

695 01 Hodonín, ČR

tel.: +420 518 321 831

+420 602 881 530

e-mail: [srnm@srnm.eu](mailto:srnm@srnm.eu)

[www.srnm.eu](http://www.srnm.eu)

Taneční romský soubor Šukár čaja byl založen v roce 2002 při Sdružení Romů a národnostních menšin v Hodoníně pod vedením místopředsedkyně paní Aleny Gábrišové. Soubor se zúčastňuje významných kulturních a společenských akcí v rámci regionu i celé České republiky. V současné době navštěvuje taneční soubor 25 dětí od 4 do 15 let. Naposledy se soubor představil na akci Jihomoravského kraje v Tišnově pod názvem Návraty ke kořenům a v Jaroměři na romském Romfestu.

Občanské sdružení Romů a národnostních menšin v Hodoníně bylo založeno v roce 2002 k podpoře romské skupiny obyvatel města Hodonína. Hraje nazastupitelnou roli při rozšiřování vědomostí, posilování schopností a růstu zdravého sebevědomí, a přispívá tak ke zkvalitnění soužití Romů s většinovou populací.



# TERCHOVSKÁ MUZIKA TIBORA MAHÚTA



## KONTAKT:

Tibor Mahút

Bôrická cesta 42

010 01 Žilina, SR

tel: +421 904 137 928

e-mail: tibormahut@gmail.com

Terchovská muzika vznikla za zvláštnych okolností. Tibor Mahút účinkoval 25 rokov vo FS Rozsutec ako tanečník, muzikant, umelecký vedúci a choreograf. Roku 2000 odišiel do Terchovej do FS Pupov, kde pôsobil ďalšie tri roky, dva roky potom vo svojom novozaloženom FS Blaniar a následne pôsobí vo FS Rovňan vo Veľkom Rovnom.

Nakoľko FS Rovňan nemal svoju vlastnú muziku, bolo potreba ju vytvoriť, a preto si chlapci povedali, že budú pôsobiť spolu, aj keď sú každý z celkom iného žánra: Pavol Balvoň začínal ako

nádejný predník terchovskej muziky a výborný spevák, Rudolf Kianička odohral niekoľko desiatok rokov v rôznych moderných kapelách.

A bola to dobrá voľba, veď po dvoch troch skúškach absolvovali už prvé spoločné vystúpenie na festivale v Terchovej, po ktorom nasledovali ďalšie úspešné akcie.

Terchovská muzika Tibora Mahúta hráva piesne a melódie najmä z Terchovského regiónu, ale cudzie im nie sú ani iné oblasti (goralské piesne, Liptov, Horehronie, Myjava a iné).





# VIENOK



## KONTAKT:

Mgr. art. Helena Jurasovová

– riaditeľka

Mgr. Dana Blahová

– umelecká a organizačná vedúca

OZ Vienok

Račianska 53

831 02 Bratislava, SR

tel.: +421 244 253 255

+421 907 117 773

e-mail: vienok1@chello.sk

www.vienok.sk

Detský folklórny súbor VIENOK vznikol v roku 1968. Vo svojej činnosti sa zameriava na zmysuplné a efektívne využitie voľného času detí a mládeže z celej Bratislavy, smerujúce ku komplexnej múzickej výchove a prezentácii slovenského tradičného umenia doma i v zahraničí. Počas svojej činnosti súbor dosiahol významné úspechy na domácich a zahraničných podujatiach. Od začiatku stojí na čele Helena Jurasovová, ktorá v súčasnosti vedie súbor so svojou dcérou Danou Blahovou. Súbor navštevuje 100 detí, ktoré pracujú v šiestich vekových skupinách. Vienok účinkoval na mnohých domácich festivaloch (Východná, Detva, Myjava, Detský Prešov, Koliesko, Zvolenský festival, Likavka), ale aj v zahraničí – Česká republika, Maďarsko, Poľsko, Rakúsko, Anglicko, Taliansko, Juhoslávia, Švajčiarsko,

Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Kanada, Turecko, Maroko či Portugalsko.

Vo svojom repertoári sa zameriava na spracovanie tradičného folklóru z rôznych regiónov Slovenska, napríklad zo Zemplína, Šariša, Oravy, Terchovej, Podpoľania, Ponitria, Myjavy, z okolia Bratislavy, ale najmä Záhoria. Repertoár zo Záhoria je realizovaný na základe vlastných výskumov. Piesne pochádzajú zo spevníkov speváka Dr. Janka Blahu, rodáka zo Skalice, zberateľa ľudových piesní a otca Heleny Jurasovovej.

Vo Vienku sa za vyše 40 rokov vystriedalo okolo 1000 detí, dnes je to už druhá generácia Vienkárov. Úspechy odchovancov možno vidieť na predstaveniach Lúčnice, SEUKu, Gymniku, Ekonómu, ale aj v SND a bratislavských divadlách.

# „POLANA, POLANA...“

**Program o regióne Podpoľanie podľa žijúcej legendy muzikanta Jána Klinca z Dúbrav.**

Námet, scenár a réžia: Dušan Gelien

Asistent réžie: Pavel Gažo

Moderuje: Zlata Potyková

Pod ozrutnou opachou 1458 metrov vysokej Poľany – patriacej medzi najvyššie vyhasnuté sopky v Európe – sa v jej náručí nachádza Detva, známa ako mesto „holopupkárov“. Fujaru, črpák či mužský kroj s holým pupkom a malým klobúkom pozná azda každý. A nielen Slovák...

Podpoľanie však nie je len samotná Detva. Z jednej strany je tvorené podpoľanskými obcami Poniky, Hrochoť, z opačnej zasa Očovou, Detvou, Hriňovou... Podpoľanie patrí medzi folklórne najživšie a najbohatšie regióny Slovenska. K najpozoruhodnejším prejavom Podpoľania patria rozkazovačky – sólové spevácke a tanečné výstupy pred muzikou, nezriedka súťaživého charakteru – v ktorých sa prirodzene spája hudba, spev a tanec mužov Podpoľania.

Program vás vovedie na lazy masívnej Poľany, kde sa v minulosti prehánali stáda oviec a hrala kráľovským tónom tak známa fujara.

V programe „Poľana, Poľana...“ vám chceme predstaviť rozdielne formy tanca a krojov, ale hlavne rozdielne muzikantské štýly ľudových hudieb a spevu zo spomínaných lokalít.

O svoje zážitky a muzikantské zručnosti sa bude deliť žijúca legenda podpoľanských muzík, osemdesiatročný Ján Klinec z Dúbrav, ktorý i napriek svojmu hendikepu – v mladosti bol zranený a prišiel o funkčnosť ruky – hrá dodnes na rôzne hudobné nástroje.

V programe okrem Jána Klinca z Dúbrav účinkujú folklórny súbor Podpoľanec z Detvy, folklórny súbor Očovan z Očovej, ženská spevácka skupina Kmotričky z Brna a ľudová hudba FS Púčík.



# SVETOVÉ ZDRUŽENIE SLOVÁKOV V ZAHRANIČÍ

Svetové združenie Slovákov v zahraničí je strešnou organizáciou slovenského sveta, ktorá zastupuje záujmy vyše dvoch miliónov Slovákov, žijúcich mimo územie Slovenska. Vzniklo v roku 2002 na Stálej konferencii Slovenská republika a Slováci žijúci v zahraničí, nadviazalo však aj na staršie integračné zoskupenia, ktoré zohrali svoju rolu v čase neslobody. Dnes združuje viac než sto najväčších a najvýznamnejších organizácií a inštitúcií v 24 krajinách na všetkých kontinentoch okrem Antarktídy.

SZSZ zastupuje záujmy Slovákov v zahraničí voči orgánom Slovenskej republiky, ale aj Európskej únie, a skutočnosť, že SZSZ sa v r. 2004 stala členom európskej organizácie „Europania vo svete“ (ETTW), svedčí o tom, že dosiahnutie našich cieľov vidíme nie v izolovanom konaní, ale v zapojení sa do celoeurópskeho hnutia účinnej ochrany a podpory diaspóry Europanov, čiže aj nás Slovákov, na celom svete.

Združenie organizuje podujatia nadregionálneho charakteru, každoročne napríklad Dni slovenského zahraničia v rôznych krajinách. Vydáva publikácie, napríklad antológie slovenskej literatúry medzi dvoma domovmi, ako aj internetový portál [www.slovacivosvete.sk](http://www.slovacivosvete.sk).

Venuje sa problematike volieb zo zahraničia či prípravy televízneho vysielania pre Slovákov vo svete.

**Nebo slovenské?**

**Kdeže si?**

**Od Tatier k Dunaju a všade, kde ľudia sa Slovákmí volajú.**

**Kam život, tvoj osud, ťa zaveje.**

**Pamodaj šťastia svet slovenský!**



# V ÚCTE A TRADÍCIÁM

## Partneri projektu:

**Dom Matice slovenskej Žilina (Slovensko) – koordinátor**  
**Asociácia francúzsko-slovenského priateľstva (Francúzsko)**  
**Čabianska organizácia Slovákov Bekescsaba ( Maďarsko)**  
**Klub M Odboru mladých maticiarov Martin (Slovensko)**  
**Obec Slovákov v Třinci (Česká republika)**

Hlavným cieľom projektu je neformálne vzdelávanie členov a sympatizantov partnerov s cieľom zvýšiť ich zručnosti v oblasti uchovávania a rozvoja tradičnej kultúry, spoznať kultúrne dedičstvo krajín, z ktorých partneri projektu pochádzajú, a prispieť k rozmanitosti európskeho kultúrneho dedičstva. Za týmto účelom každý partner vo svojej krajine zorganizuje dve podujatia, na ktorých sa bude prezentovať kultúrne dedičstvo Slovákov vo forme folklóru, krojov, tradičných jedál, zvykov, remesiel s dôrazom na drotárstvo. Výsledkom projektu bude CD nosič, kde bude zachytený priebeh celého projektu a manuál, ktorý by mal slovenským komunitám slúžiť k ich práci v komunite, zachovávaní kultúrneho dedičstva a slovenského života. Za účelom naplnenia týchto cieľov počas dvoch rokov trvania projektu sa partneri dohodli na nasledovných aktivitách:

### **Zrealizované podujatia:**

#### **December 2009**

– Od Kataríny po Štefana – zvyky a tradície (Paríž)

#### **Apríl 2010**

– Drotárstvo – jedinečnosť Slovenska (Bytča - Veľké Rovné)

#### **Jún 2010**

– Tancuj, tancuj, vykrúcaj – prezentácia slovenského folklóru (Paríž)

### **Pripravované podujatia:**

#### **August 2010**

– Jánošíkov dukát – remeslá a ľudový odev (Rožnov pod Radhoštěm)

#### **September 2010**

– Na jarmoku – kuchyňa starých materií (Bekescsaba)

#### **December 2010**

– Ozdobme si stromček – výroba vianočných ozdôb (Paríž)

#### **Máj 2011**

– Slovenské remeslá na Moravsko-sliezsku (Třinec)

#### **Jún 2011**

– Odevy našich predkov (Martin)

#### **Júl 2011**

– Ako ďalej – vyhodnotenie projektu (Bekescsaba)

Projekt je finančne podporený Európskou úniou z Programu celoživotného vzdelávania, podprogramu GRUNDTVIG.

# Usporiadatelia



**Obec Slovákov v Českej republike, Praha  
Folklórne združenie Púčík, Brno  
Jánošíkov dukát, občianske združenie, Brno  
Folklorní sdružení České republiky  
Svetové združenie Slovákov v zahraničí  
Valašské muzeum v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm**

**a**

**Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislava  
Slovenský inštitút v Prahe  
Matica slovenská  
Národné osvetové centrum, Bratislava  
Folklórna únia na Slovensku  
Krajský úrad Zlín  
Město Rožnov pod Radhoštěm  
Valašské království, s.r.o.**

***Záštitu prevzali***

***veľvyslanec Slovenskej republiky v Českej republike Jeho Excelencia Peter Brňo  
náměstek ministra zahraničních věcí České republiky Vladimír Galuška***

***a***

***hejtman Zlínského kraje Stanislav Mišák***

# Realizačný štáb festivalu

<b>Riaditeľ festivalu:</b>	Vlastimil Fabišik	Jánošíkov dukát, o. s.
<b>Predseda prípravného výboru:</b>	Peter Lipták	Obec Slovákov v ČR, Praha

## Organizačný štáb

<b>Predseda organizačného štábu:</b>	Jozef Piatnica	ROS Kroměříž
<b>Logistické zabezpečenie:</b>	Peter Krescanko Dušan Gelien	Jánošíkov dukát, o. s. Praha
<b>Ubytovacia sekcia:</b>	Jozef Piatnica Martina Dobrovolná Pavína Huráková	ROS Kroměříž Jánošíkov dukát, o. s. FoS Jánošík, Brno
<b>Stravovacia sekcia:</b>	Petra Matušková Martina Dobrovolná	Jánošíkov dukát, o. s. Jánošíkov dukát, o. s.
<b>Ekonomická sekcia:</b>	Martina Dobrovolná	Jánošíkov dukát, o. s.
<b>Protokol a VIP:</b>	Peter Lipták Jana Liptáková	OS ČR OS ČR
<b>Starostlivosť o ľud. výrobcov:</b>	Vlastimil Kuběnka	Jánošíkov dukát, o. s.

<b>Spolupráca s mestom Rožnov p. R.:</b>	Tomáš Gross	Město Rožnov p. R.
<b>Spolupráca s VMP:</b>	Jaroslava Kvapilová	VMP v Rožnově p. R.
<b>Usporiadateľská služba:</b>	Jindřich Žďárský	Brno
	Libor Plevač	Brno
	Martin Steininger	Brno
	Jan Vašák	Brno
	Milan Haris	Brno
<b>Starostlivosť o súbory:</b>	Marie Bartošová	Brno
	Veronika Tábořská	Brno
	Šárka Seimlová	Brno
	Pavla Dostálová	Brno
	Kristýna Krejčí	Brno
	Barbora Kotasová	Brno
<b>Propagácia a dokumentácia</b>	Ivana Fabišiková	Jánošíkov duk
	Vlastimil Kuběnka	Jánošíkov duk
	Svatopluk Plesník	Praha
	Adrián Fecko	AF kamera Ko



# Realizácia programov

## Autori programov a inšpicienti:

Vlastimil Fabišik	FoS Púčík Brno
Martin Krajňák	FoS Jánošík Brno
Ivana Fabišiková	FoS Púčík Brno
Igor Hraško	Blatnica
Lenka Šťastná	Pardubice
Lucie Fabišiková	VUS Ondráš Brno
Dušan Gelien	Praha
Pavel Gažo	Banská Bystrica
Dan Rosenberg	Brno
Lucie Rosenbergová	Brno
Drahomír Daloš	Lehota pri Nitre
Peter Krescanko	Zohor
Lubomír Graffe	VUS Ondráš Brno
Vladimír Focko	FoS Jánošík Brno
Radka Ehrenbergerová	Chrudim
Jana Krajňáková	Brno
Juraj Hurák	VUS Ondráš Brno

## Moderátori:

Ivana Fabišiková	Brno
Igor Hraško	Blatnica
Tomáš Gross	Rožnov pod Radhoštěm
Zlata Potyková	Brno
Andrea Kocmanová	FoS Púčík Brno
Radka Ehrenbergerová	Chrudim
Dagmar Valová	Orlová-Lutyně
Sofie Maleňáková	Rožnov pod Radhoštěm

## Javisková technika:

Bedřich Chuděj a kol.	Rožnov pod Radhoštěm
Zdeněk Havlíček	Brno
Jiří Brokeš	Vyškov



## Festival podporili:

- Ministerstvo kultury České republiky
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
- Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Bratislava
- Zlínský kraj





MATICA  
SLOVENSKÁ



*Kaskáda*



Keramika Randuškova

Růžena Krčmařová

## Mediální partneri:

---



---

Textová a redakčná príprava: ©PhDr. Ivana Fabišiková

Použité podklady zúčastnených súborov

Návrh obálky: ©Lucie Stráníková

Foto: ©Mikuláš Parma, ©František Synek, ©Jiří Janda,  
archív súborov a archív MFSF Jánošíkov dukát

Logo festivalu: ©Růžena Krčmařová

Design a tisk: ©TG TISK s.r.o., Lanškroun

Rok vydania: 2010

**Tešíme sa na stretnutie s Vami  
na**

**XIII. ročníku**

# **MFSF JÁNOŠÍKOV DUKÁT**

**5. - 7. augusta 2011**

